

---

**2011 NHIS Spanish Questionnaire - Sample Adult**

**Adult Disability**

Document Version Date: 30-May-12

---

**Question ID:** ADB.020\_00.000    **Instrument Variable Name:** P2DAHEAR    **QuestionnaireFileName:** Sample Adult

**Spanish Text:**    Con las preguntas que siguen, queremos aprender más acerca de las personas que tienen condiciones físicas, mentales o emocionales que les producen dificultades serias en sus actividades diarias. Aunque estas pueden sonar parecidas a otras anteriores, cada una es diferente.

¿Es usted sordo(a) o tiene una dificultad seria para oír?

- 1. Sí
- 2. No
- Don't know
- Refused

**Universe:**    Sample adults 18+ and random number generator=1

**Skip Instructions:**    <1,2,D,R> goto P2DASEE

---

**Question ID:** ADB.040\_00.000    **Instrument Variable Name:** P2DASEE    **QuestionnaireFileName:** Sample Adult

**Spanish Text:**    ¿Es usted ciego(a) o tiene una dificultad seria para ver, incluso cuando lleva puestos espejuelos/anteojos/lentes?

- 1. Sí
- 2. No
- Don't know
- Refused

**Universe:**    Sample adults 18+ and random number generator=1

**Skip Instructions:**    <1,2,D,R> goto P2DACON

---

**Question ID:** ADB.060\_00.000    **Instrument Variable Name:** P2DACON    **QuestionnaireFileName:** Sample Adult

**Spanish Text:**    Debido a una condición física, mental o emocional, ¿tiene dificultad seria para concentrarse, recordar o tomar decisiones?

- 1. Sí
- 2. No
- Don't know
- Refused

**Universe:**    Sample adults 18+ and random number generator=1

**Skip Instructions:**    <1,2,D,R> goto P2DAWALK

---

---

**2011 NHIS Spanish Questionnaire - Sample Adult**

**Adult Disability**

Document Version Date: 30-May-12

---

**Question ID:** ADB.080\_00.000    **Instrument Variable Name:** P2DAWALK    **QuestionnaireFileName:** Sample Adult

**Spanish Text:**            ¿Tiene dificultad seria para caminar o subir las escaleras?

- 1. Sí
- 2. No
- Don't know
- Refused

**Universe:**                Sample adults 18+ and random number generator=1

**Skip Instructions:**      <1,2,D,R> goto P2DADRES

---

**Question ID:** ADB.100\_00.000    **Instrument Variable Name:** P2DADRES    **QuestionnaireFileName:** Sample Adult

**Spanish Text:**            ¿Tiene dificultad para vestirse o bañarse?

- 1. Sí
- 2. No
- Don't know
- Refused

**Universe:**                Sample adults 18+ and random number generator=1

**Skip Instructions:**      <1,2,D,R> goto P2DAERR

---

**Question ID:** ADB.120\_00.000    **Instrument Variable Name:** P2DAERR    **QuestionnaireFileName:** Sample Adult

**Spanish Text:**            Debido a una condición física, mental o emocional, ¿tiene dificultad para hacer diligencias/mandados solo(a), tales como ir a la oficina de un médico o ir de compras?

- 1. Sí
- 2. No
- Don't know
- Refused

**Universe:**                Sample adults 18+ and random number generator = 1

**Skip Instructions:**      <1,2,D,R> goto next section

---